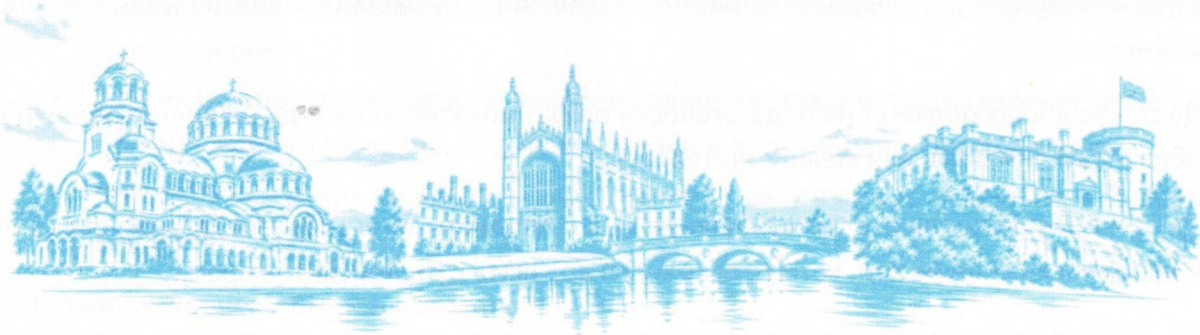

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

към Споразумението за побратимяване и сътрудничество в областта на образованието, културата и творчеството

между ЧСУ „Джани РоДари“, София, Република България, Българско неделно училище „Васил Левски“ , Кеймбридж, Обединено кралство и Българско неделно училище „Васил Левски“, Нотингам, Обединено кралство

I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящото приложение определя основните цели, принципи, направления и форми на сътрудничество между трите образователни институции, обединени от стремежа да насърчават качественото образование, съхраняването на българския език и културното наследство, развитието на творческите способности на децата и изграждането на устойчиви връзки между България и българските общности във Великобритания.

Страните приемат, че образованието е основа за личностно развитие, културна принадлежност, взаимно разбирателство и активно участие в съвременното общество. Те споделят убеждението, че партньорството между училищата създава възможности за обмен на знания, педагогически опит, добри практики и творчески идеи, които обогатяват образователния процес и разширяват хоризонтите на децата.

Сътрудничеството се основава на взаимно уважение, равнопоставеност, доверие, доброволност, споделена отговорност и стремеж към дългосрочно развитие.

II. ЦЕЛИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО

Основните цели на партньорството са:

Да се насърчава изучаването и използването на българския език и да се съхраняват българската история, литература, традиции и културна идентичност.

Да се създават възможности за общуване, приятелство и сътрудничество между децата, които учат в България и във Великобритания.

Да се развиват творческите способности, въображението, критическото мислене, инициативността и увереността на учениците чрез съвместни образователни и културни дейности.

Да се насърчава обменът на педагогически опит, иновативни методи на преподаване и добри образователни практики между учителите.

Да се изгражда положително отношение към културното многообразие, взаимното уважение и европейските ценности, като се съхранява връзката с българските корени.

Да се създадат условия за устойчиво партньорство, което да се развива чрез конкретни инициативи, общи проекти и ежегодни събития.

III. ОСНОВНИ НАПРАВЛЕНИЯ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО

1. Образователно сътрудничество

Страните ще насърчават:

- организирането на съвместни учебни занятия, тематични уроци и онлайн срещи между учениците;
- обмена на учебни материали, образователни ресурси и добри педагогически практики;
- разработването на общи проекти по български език и литература, история, география, изкуства и други подходящи учебни направления;
- съвместни инициативи, насочени към дигиталната грамотност, изследователските умения, работата в екип и ученето чрез преживяване;
- професионални срещи и обмен на идеи между педагогическите специалисти.

2. Културно сътрудничество

Страните ще работят за популяризирането на българската култура и традиции чрез:

- съвместно отбелязване на национални празници, значими исторически дати и традиционни български обичаи;
- организиране на културни дни, тематични изложби, литературни четения и представяния на български автори;
- инициативи, посветени на българския фолклор, музика, танци, театър и изобразително изкуство;
- създаване на възможности за участие на ученици, учители и родители в общи културни събития;
- представяне на творчеството на български личности, допринесли за развитието на националната култура, образование и обществен живот.

3. Творчество и изкуства

Сътрудничеството ще насърчава детското творчество и изявата на индивидуалните таланти чрез:

- съвместни литературни конкурси, творчески работилници и художествени проекти;
- създаване на общи дигитални книги, сборници с детски произведения, рисунки и презентации;
- организиране на концерти, музикални срещи, театрални представления и фестивали;
- обмен на видеопослания, творчески задачи и произведения на учениците;
- инициативи, които съчетават традиционните изкуства със съвременните дигитални средства.

4. Междуучилищен обмен и приятелство

Страните ще насърчават изграждането на трайни връзки между училищните общности чрез:

- създаване на партньорства между класове и ученически групи;
- провеждане на регулярни онлайн срещи и съвместни тематични инициативи;
- обмен на поздравления, писма, видеопослания и творчески материали;
- организиране на посещения и образователни срещи при наличие на подходящи условия и възможности;
- включване на родителите и представители на българските общности в съвместни дейности.

IV. ФОРМИ И МЕХАНИЗМИ ЗА РЕАЛИЗИРАНЕ

Сътрудничеството може да се осъществява чрез присъствени и дистанционни дейности, съвместни проекти, тематични срещи, образователни инициативи, културни събития и обмен на ресурси.

За реализиране на общите цели всяка институция определя представител за координация на дейностите. Представителите обсъждат предложенията за съвместни инициативи, уточняват сроковете, отговорностите и необходимите ресурси и поддържат регулярна комуникация между партньорите.

За всяка конкретна дейност страните могат да разработват отделен план, който определя целите, участниците, графика, организационните задачи и начина за оценяване на резултатите.

При реализиране на дейностите с участие на деца се спазват приложимите изисквания за безопасност, защита на личните данни, използване на изображения и видеоматериали и получаване на необходимите съгласия.

V. ПРИОРИТЕТНА СЪВМЕСТНА ИНИЦИАТИВА

Като първа обща инициатива страните могат да разработят проекта „България ни свързва“, който да обедини учениците от трите институции в съвместна образователна и творческа програма.

Проектът може да включва:

- създаване на обща дигитална книга с детски разкази, стихотворения, рисунки и фотографии;

- видеопослания, представящи училищата, градовете и българските традиции;
- общи уроци и творчески работилници, посветени на българския език, историята и културата;
- ежегодно представяне на постигнатите резултати чрез изложба, концерт, онлайн среща или училищен фестивал.

Конкретните дейности и срокове се определят съвместно от трите институции в зависимост от възрастта на учениците, учебните програми и наличните организационни възможности.

VI. ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ

В резултат от сътрудничеството страните се стремят към:

- по-активно участие на учениците в образователни и културни инициативи.
- подобряване на комуникативните, езиковите, социалните и творческите умения на децата.
- засилване на интереса към българския език, историята, литературата и културното наследство.
- разширяване на професионалния обмен между учителите и споделянето на ефективни педагогически практики.
- създаване на устойчиви отношения между училищата, семействата и българските общности.
- разработване на общи проекти и инициативи, които могат да се развиват и надграждат през следващите учебни години.

VII. ПЕРСПЕКТИВА ЗА РАЗВИТИЕ

Страните изразяват готовност да развиват партньорството като дългосрочна образователна инициатива, основана на последователност, взаимна подкрепа и споделени цели.

Те се стремят сътрудничеството да се превърне в устойчива връзка между образователните институции в България и Великобритания, която предоставя на децата възможности да учат заедно, да творят, да общуват и да изграждат приятелства отвъд географските граници.

Общата визия на партньорите е да създадат среда, в която българският език и култура се предават на следващите поколения чрез съвременно образование, творчество и активно участие в живота на училищната общност.

VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Настоящото приложение е неразделна част от Споразумението за побратимяване и сътрудничество в областта на образованието, културата и творчеството между трите институции.

Конкретните съвместни дейности се планират и реализират по взаимно съгласие, съобразно възможностите на всяка от страните.

Изменения и допълнения в настоящото приложение могат да се правят с писмено съгласие на страните.

Приложението се подписва от упълномощените представители на трите институции и влиза в сила от датата на подписването му, освен ако страните не уговорят друго.

Съставено в гр. София, Република България

Дата: 19 октомври 2026 г.

ПОДПИСИ НА СТРАНИТЕ:

За ЧСУ „Джани РоДари“, София, България

Представител: Дариа Йосифова

Длъжност: Директор

Подпис и печат: DARIA PETROVA YOSIFOVA Digitally signed by DARIA PETROVA YOSIFOVA Date: 2026.10.20 12:12:32 +03'00'

За Българско неделно училище „Васил Левски“, Кеймбридж, Обединено кралство

Представител: Тюркян Али

Длъжност: Директор

Подпис и печат:

За Българско неделно училище „Васил Левски“, Нотингам, Обединено кралство

Представител: Тюркян Али

Длъжност: Директор

Подпис и печат: